

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Montags 9.00–10.30 Uhr
Dienstag 15.30–17.00 Uhr
Freitags 18.00–19.30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag, 18.00–19.30 Uhr
Sommerferien; 28.06.2025 -10.08.2025
Ausblick: ab 12.08.2025 wieder normale Öffnungszeiten
30.08.2025 Flohmarkt in Flond Euer Bibliotheks-Team

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00
venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn
selegra sin Vossa viseta.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, so-
wie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

VISCHNAUNCAS/
GEMEINDEN



www.breil.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/55

Datum da publicaziun: 18 da fenadur 2025

Patruns: Patric + Marina Maissen-Cajacob
Via Sogn Giacun 54
7165 Breil/Brigels
Zona: Zona da habitar 1
Object: Mir da sustegn e plaz cun crapella per
in «Swim Spa» 5.5x2.5x1.34 m,
parcella BR4875, Sogn Giacun, Breil

Nr. 2025/56

Datum da publicaziun: 18 da fenadur 2025

Patruns: Roman + Simona Venzin-Blumenthal
Via Plaun 46
7163 Danis
Zona: Zona da habitar 2
Object: Bogn sburflont sil plaz da seser,
parcella 3108, Plaun, Danis

Nr. 2025/57 (2025-1171 eBau)

Datum da publicaziun: 18 da fenadur 2025

Patruns: Urs Schaffner + Andrea Raps
Eschenweg 23
3012 Bern
Representanza: Rolf Schaffner, Hardstrasse 81,
8004 Zürich
Zona: Zona da habitar per indigens
Object: Engrondiment dallas finiastras,
remplazzament dil tetg (eternit),
indrez da fotovoltaic, parcella 7822,
Vuorz

Nr. 2025/58 (BAB)

Datum da publicaziun: 18 da fenadur 2025

Patruns: Marcel + Lisbeth Albin-Bättig
Via Cuort 10
7165 Breil/Brigels
Zona: Zona d'agricultura
Object: Marchisa da sulegl, parcella 5286,
Cuort, Breil

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia com-
munala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da
publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta da-
monda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza
communala enteifer 20 dis dapi il datum da publicazi-
un. Suprastonza communala Breil

Meisa da miezdi a Vuorz

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cull'Ustria
Ucliva a Vuorz ina meisa da miezdi jamnila. Envidai ein
senioras e seniors da Vuorz ed Andiaist ella vegliadetgna
dalla pensiuon ni che stattan alla sava da quella.
Datum: Gliendisdis, ils 21 da fenadur 2025, 12.30
Liug: Ustria Ucliva, Vuorz
Annuenzias: tochen dumengia las 22.00
Ustria Ucliva 081 / 941 22 42

Mittagstisch in Waltensburg

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit dem
Restaurant Ucliva in Waltensburg einen wöchentlichen
Mittagstisch. Engelanden sind alle Seniorinnen und Se-
niores von Vuorz und Andiaist.
Datum: Montag, 21. Juli 2025 um 12.30 Uhr
Ort: Ustria Ucliva, Waltensburg
Anmeldung: bis Sonntag, 22.00 Uhr
Restaurant Ucliva 081 941 22 42



www.disentis.ch

Damondas da baghegiar

2025-1025.000

Datum dalla publicaziun: ils 18 da fenadur 2025

Patrun: Recal SA c/o Damian Sac
Via dalla Stampa 8
7180 Disentis/Mustér
Representant: Recal SA c/o Damian Sac
Via dalla Stampa 8
7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Engrondiment dalla reit dil
scaldament lontan
Parcella: 1543, 1042, 1556, 1558, 1559, 1571,
1577, 1578, 1592, 1626, 1651, 2395,
1195, 1555, 1348, 1575, 1659,
1570, 1574, 1566,
1554, 2304, 1537, 1525, 1580, 1576

Adressa: Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona agricola
Zona da prighel: Negina zona da prighel

2025-1052.000

Datum dalla publicaziun: ils 18 da fenadur 2025

Patrun: Paulo Goncalves Figueiredo
Via Dulezi 17, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Tiago Morim
Via S. Placi 2, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Sanaziun casa da pliras famiglias
Edifici nr.: 169 169A
Parcella: parcella 613
Adressa: Via Sontga Gada 2 e 2a, 7180
Disentis/Mustér
Zona: Zona dil vitg (V)
Zona da prighel: Negina zona da prighel

2025-1053.000

Datum dalla publicaziun: ils 18 da fenadur 2025

Patrun: Silvio Candinas,
Via Dulezi 12, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Silvio Candinas
Via Dulezi 12, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Construcziun d'in paravesta/
Sichtschutz
Parcella: 627
Adressa: Via Dulezi 11, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona da habitar (H2)
Zona da prighel: Negina zona da prighel

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administra-
ziun communala.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla
publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damondas da ba-
ghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza
da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér.
La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recur-
rent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64,
alineia 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'or-
dinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun
Grischun OPT vegniu annunziau il suadont project:

2025-2050.000

Norbert Albin, Via Gonda 18, 7180 Disentis/Mustér;
sanaziun dallas finiastras, parcella 737, Via Gonda 18,
7180 Disentis/Mustér

2025-2051.000

Victor von Castelberg Stiftung c/o Oliver Jucker, Lut-
herstrasse 36, 8400 Zürich; tschentar ina rulotta per
temps limitau, parcella 2549, Alp Lumpegna, 7180 Di-
sentis/Mustér

Tgi ha interess dalla zona da mistregn a
Mustér (Pignola/Marias)

Ils 10 da zercladur 2018 han votantas e votants da
Mustér approbau la zona da mistregn Pignola/Marias
cun ina surfatscha da ca. 20'000 m². Ils 18 d'october
2018 ha la Regenza decidiu da sistir l'approbaziun dal-
la zona da mistregn. El fratemp ha la zona da mistregn
a Pignola saviu vegnir sviluppada vinavon ed ina sur-
baghegiada pli gronda ei actualmein en realisaziun. Da-
present va ei per realisar las mesiras necessarias per sa-
ver suttametter alla Regenza la damonda per approbar
definitivamein la zona da mistregn a Pignola/Marias.
En quei connex ha la suprastonza communala, en con-

cordanza cun ils possessurs da terren, decidiu da dar, sper ils interessents gia annunziati, la pusseivladad ad ulteriurs sorprendiders d'annunziar lur interess da secasar cun lur interpresa a Pignola/Marias. Per in'annunzia ein suandontas indicaziuns necessarias:

- Descripziun dil menaschi
- Diember actual da collaboraturas e collaboraturs
- Augment previu dil diember da collaboraturas e collaboraturs
- Surfatscha da mistregn en baghetg (lurvatoris, magasins etc.)
- Evtl. volumen da baghetg
- Surfatscha da terren el liber per magasin material

L'annunzia ei da suttammer a scret ni per e-mail entochen sil pli tard ils 18 d'uost 2025 alla suprastonza communal per mauns dil meinafatschenta Roland Cajacob rcajacob@disentis.ch.

Suprastonza communal Disentis/Mustér

Fiesta digl 1. d'uost a Mustér

La fiasta digl 1. d'uost ha uonn liug (da tutt'aura) al TCS Camping Fontanivas sper il lag. La festivitad entscheiva allas 15:00 e cuoza entochen las 23:00. Vos spetga in program divertent per pign e grond. (Casti da siglir, smincar affons ed historia kamishibai). Sco usitau dat ei era uonn la pusseivladad da zambergiar ina atgna latiarna pil til che vegn accompignaus d'entgins tamburs da Disentis/Mustér. (lampiuns vegnan mess a disposiziun gratuitamein).

Naven dallas 15:30 vegn purschiu tratgas preparadas dil team dil TCS Fontanivas, specialitads dil gril cun in bien buffet da salatta, in sitg frestg alla bar, e sco dessert saveis Vos guder in bien glatsch. (pusseivladad da pagar: bar ni cun TWINT). Duront igl aperitiv purschius da Sedrun Disentis Turissem udis Vos in schatg tradiziunal da Sunatibas Posta-biala, Sumvitg.

Suenter il beinvegni da nies president communal René Epp vegn il Cusseglie guvernativ dil cantun Grischun Dr. Jon Domenic Parolini a tener il plaid festiv. La festivitad ei accompignada cun musica dalla gruppa indigena ELMAR 3 sco era da DJ Classick e cuntinua suenter la finiziun a Fontanivas (ca. allas 23:00) ella BAR POSTIGLIUN el vitg da Disentis/Mustér.

Transport a Fontanivas ei organisaus. Igl urari ei d'anflar sin la pagina d'internet www.disentis.ch

Per dar ina speciala temprà a nossa fiasta naziunala fussen nus engrazievels, sch'igl entir vitg vegness embellius cun bandieras e lampiuns. ENGRAZIEL!

Nus selegrein d'astgar beneventar Vos alla fiasta naziunala a Fontanivas sper il lag. *Vischnaunca Disentis/Mustér*

TCS Camping Fontanivas e tut las gidontras e gidonters

Messa alpestra/ Alp Gottesdienst Alp Pazzola

Dumengia, 3. Uost 2025 messa alpestra Alp Pazzola, silsuenter gentar pulenta e grill. Lubientschas gratuitas, san quella dumengia vegnir retratgas tier il spartavias a Mutschnengia denter las 09:00 - 10:00.

Cordialmein envidan ils pursanavels dall'alp Pazzola

Sonntag, 3. August 2025 Alp Gottesdienst Alp Pazzola, mit anschliessendem Mittagessen Polenta und Grill. Kostenlose Fahrbewilligungen sind diesen Sonntag erhältlich beim Abzweiger Mutschnengia zwischen 9 - 10:30 Uhr. Herzlich einladen die Alpgenossen der Alp Pazzola.

Messa Alpestra alp Russein

Venderdis, igl 1. d'uost 2025. Messa allas 11.30. Per quei di ei la via aviart per tut il traffic.

Cordialmein envida ils pursanavels dall'alp Russein e Cavrein Disentis/Mustér



FALERA

www.falera.net

Fiesta naziunala a Falera

1 d'uost 2025, naven dallas 16.00–18.00, Plaz Fontauna (da macort'aura avon la fermata).

- Aperò offeriu dalla vischnaunca Falera
- Zagrenders dil gril
- Producciuns musicalas chor viril/societad da musica Falera
- Plaid digl 1. d'uost entras Norbert Good, president communal

La sera ha la fiasta naziunala liug a Laax spel lag.

Pigl entir territori da vischnaunca Falera vala in scamond da fuogs artificials. *La suprastonza communal*

Nationalfeier in Falera

1. August 2025, ab 16:00 bis 18:00 Uhr, Plaz Fontauna (bei schlechtem Wetter vor der la fermata).

- Apéro offeriert von der Gemeinde Falera
- Zigeunerspieße vom Grill
- Musikalische Darbietungen Männerchor/Musikgesellschaft Falera
- 1. August-Ansprache durch Norbert Good, Gemeindepräsident

Am Abend findet die Nationalfeier in Laax am See statt.

Für das ganze Gemeindegebiet von Falera gilt ein Feuerwerksverbot. *Der Gemeindevorstand*

Diever localitads da vischnaunca 2025/2026

Uniuns e personas che lessan far diever dalla halla pluralenta el center communal ni dallas localitads in la fermata ein supplicadas da far ina damonda a scret alla canzlia communal **entochen igl 1. d'uost 2025.**

Administraziun communal

Nutzung Gemeindelokalitäten 2025/2026

Vereine und Personen, die die Turnhalle im Gemeindezentrum oder Lokalitäten in der la fermata nutzen möchten, werden gebeten, **bis 1. August 2025** ein schriftliches Gesuch bei der Gemeindkanzlei einzureichen. *Gemeindeverwaltung*

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2025

December/Dezember

27 Vernissage Kunstausstellung

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2026

Schaner/Januar

03 Coop Märchentheater Fidibus «Aschenputtel»

Fevrer/Februar

06 Charles Nguela «Timing»

08 Coop Kindermusical «Pippi feiert Geburtstag»

13 Die Exfreundinnen «Fast im Kino»

15 Multivisions-Show Norwegen

18 Theater Kanton Zürich «Heidi»

20 LAPSUS «Ego – Ich natürlich!»

28 Pippo Pollina mit kammermusikalischem Quartett



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Gi dalla fiasta naziunala e Nossadunna d'uost: uras d'avertura administraziun communal Ilanz/Glion

Tut ils biros dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion ein serra il gi dalla fiasta naziunala sco suonda:

- **venderdis, igl 1. d'uost 2025 – serraugl entir gi**

Tut ils biros dall'administraziun communal dad Ilanz/Glion ein serra da Nossadunna d'uost sco suonda:

- **venderdis, ils 15 d'uost 2025 – serraugl entir gi**

En las suandontas fracziuns dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion ei Nossadunna d'uost in firau: Glion, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein e Siat.

En las suandontas fracziuns ei Nossadunna d'uost negin firau: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein e Schnaus.

Nus engraziein per Vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Nationalfeiertag und Mariä Himmelfahrt: Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind am Nationalfeiertag wie folgt geschlossen:

- **Freitag, 1. August 2025 – ganzer Tag geschlossen**

Alle Büros der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion sind an Mariä Himmelfahrt wie folgt geschlossen:

- **Freitag, 15. August 2025 – ganzer Tag geschlossen**

In den folgenden Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion ist Mariä Himmelfahrt ein Feiertag: Ilanz, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein und Siat.

In den folgenden Fraktionen ist Mariä Himmelfahrt kein Feiertag: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein und Schnaus.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Scamond d'arder fuogs artificials canerus

Arder fuogs artificials canerus ei scumandau sin igl entir intschess dalla vischnaunca Ilanz/Glion. Pigns fuogs artificials sco sbrenzlas ni vulcans restan lubi, cun quei ch'els caschunan strusch canera. Quei scamond vala era per la fiasta digl emprend d'uost.

Bien engraziament per risguardar quellas stipulaziuns tenor lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion. Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per la capientscha. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Verbot für das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk

Das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk ist auf dem gesamten Gemeindegebiet von Ilanz/Glion verboten. Kleinfuerwerk wie Wunderkerzen oder Vulkane sind erlaubt, da sie kaum Lärm verursachen. Dieses Verbot gilt auch für den 1. August.

Vielen Dank für die Einhaltung dieser Bestimmungen gemäss Polizeigesetz der Gemeinde Ilanz/Glion.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. *Gemeinde Ilanz/Glion*